

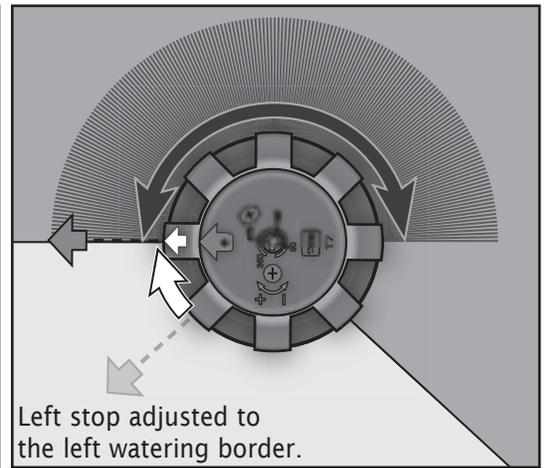
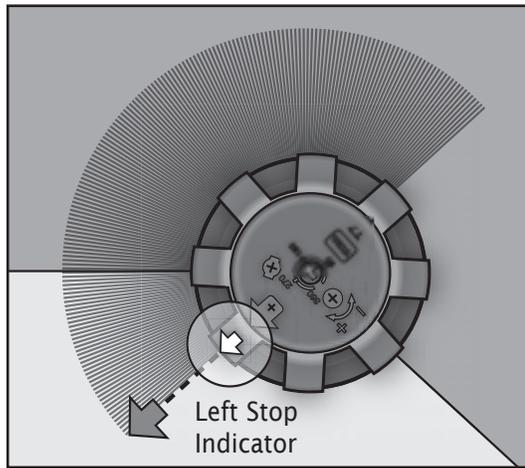
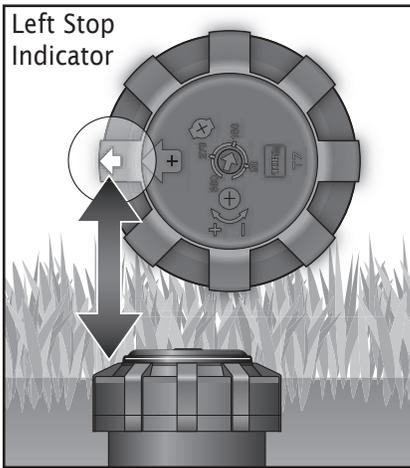


Count on it.

# T7 Series Rotor User's Guide

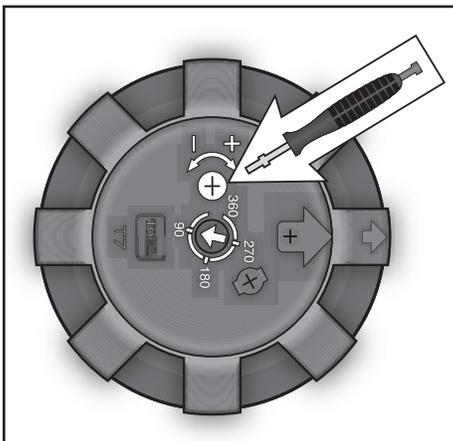
## ◆ To position the left stop:

- ◆ The fixed left stop is indicated by the arrow on the sprinkler cap. Align the fixed stop to the left border by turning the sprinkler body. The right stop is adjustable from 40°-360°.

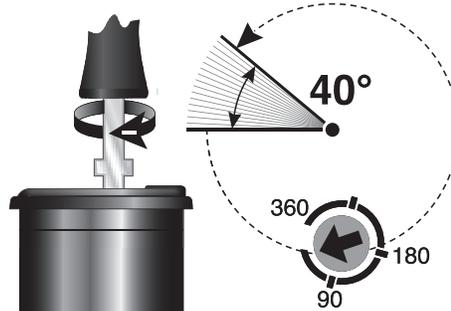


## ◆ To adjust the spray arc:

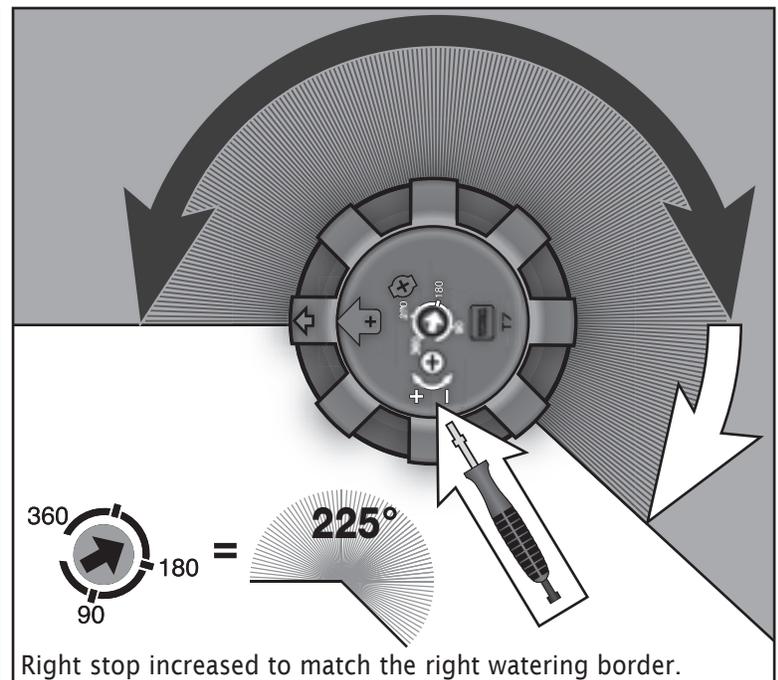
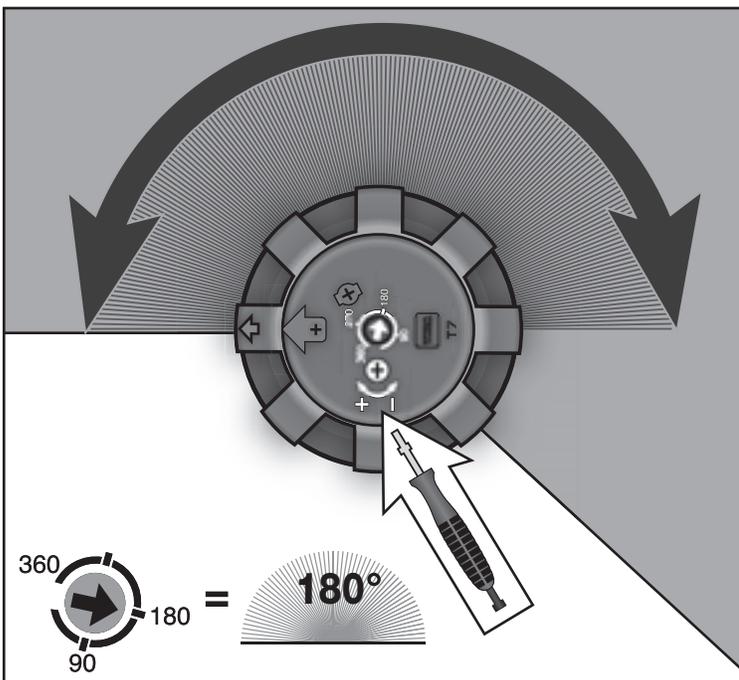
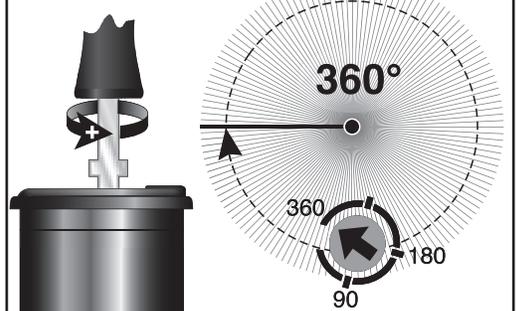
- ◆ To adjust the right stop, insert tool blade into cap. Turn blade left to decrease arc; right to increase arc.



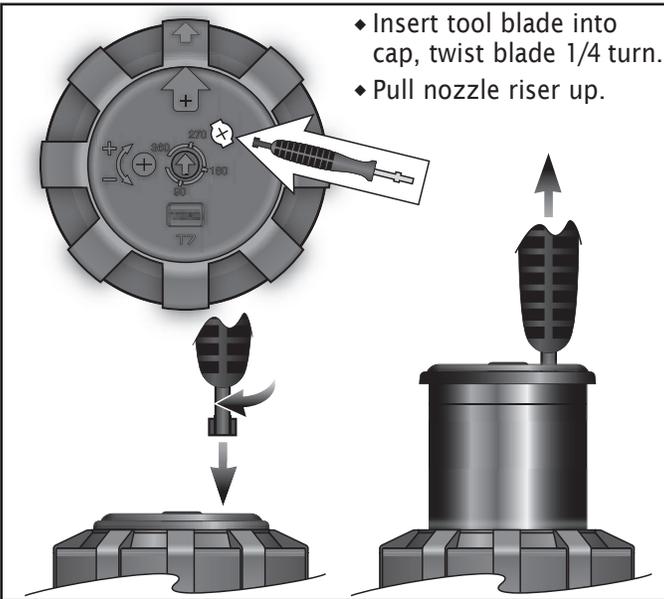
Spray arc can be decreased down to 40°.



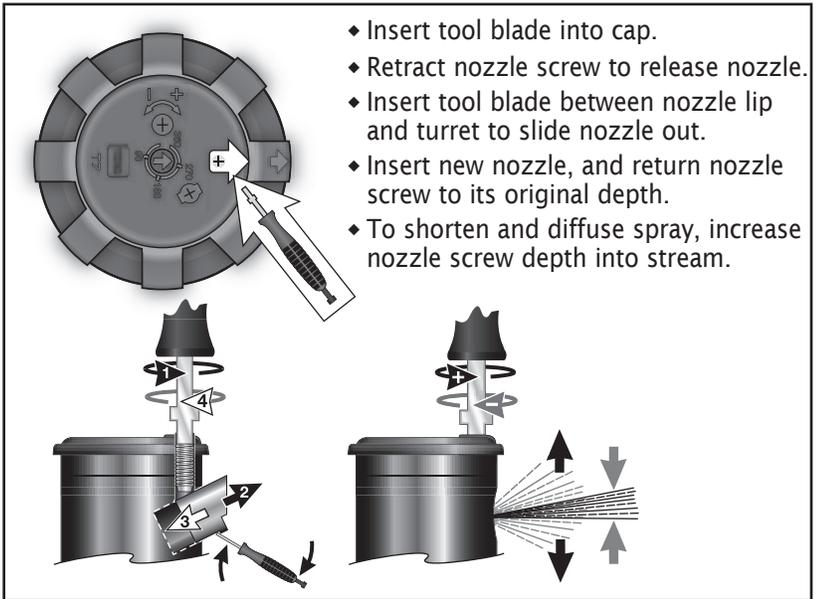
Spray arc can be increased up to 360°.



◆ To pull the nozzle riser up:

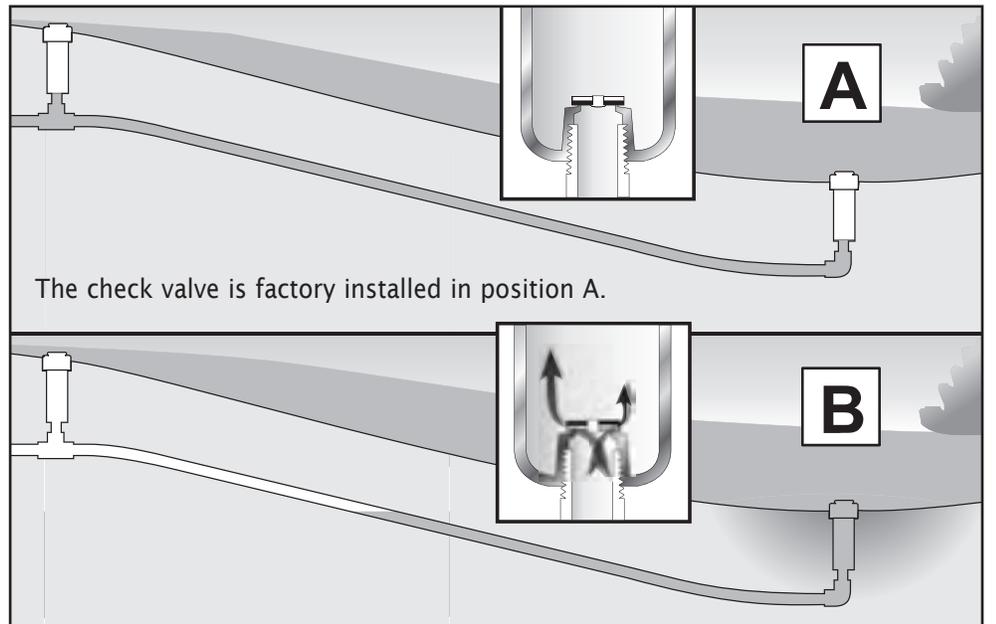
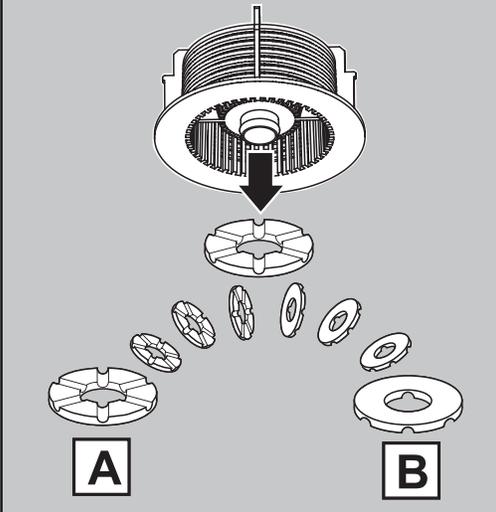


◆ To change the nozzle/diffuse spray:



◆ To install the check valve:

The T7 is equipped with a two-way check valve. To eliminate check valve function, install the check valve disk in position B.



◆ T7 Nozzle Performance

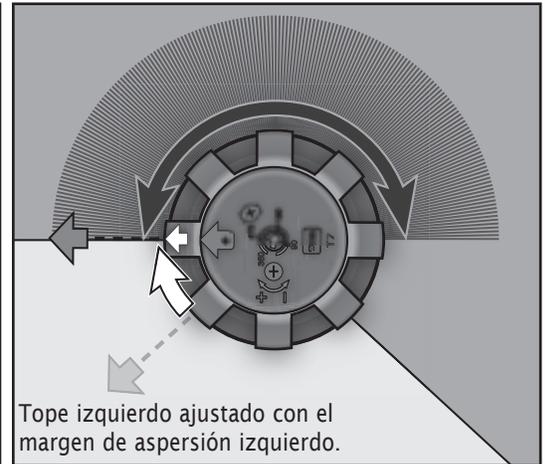
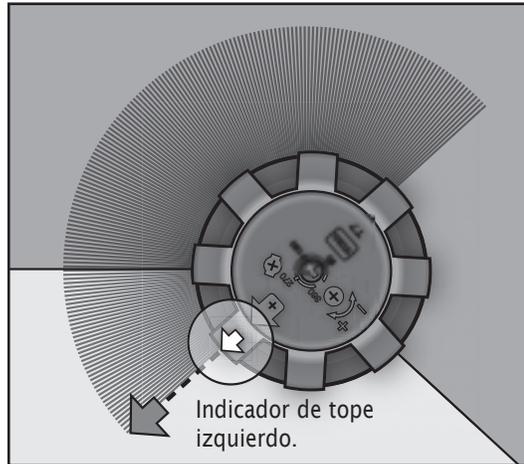
Nozzle	Pressure PSI	Radius ft.	Flow GPM	Precip. in/h	Precip. in/h	Pressure Bar	Flow +/-10% L/M
7	50	49	7.4	0.59	0.69	3.4	1.36
	60	50	8.1	0.62	0.72	4.1	1.60
	70	51	8.8	0.65	0.75	4.8	1.60
	80	53	9.4	0.64	0.74	5.5	1.82
	90	53	10.3	0.71	0.82	6.2	1.82
100	55	10.7	0.68	0.79	6.9	2.04	
9	50	51	8.3	0.61	0.71	3.4	1.60
	60	52	8.7	0.62	0.72	4.1	1.82
	70	53	9.4	0.64	0.74	4.8	2.04
	80	54	9.9	0.65	0.75	5.5	2.04
	90	55	10.9	0.69	0.80	6.2	2.04
100	56	11.5	0.71	0.82	6.9	2.27	
12	50	51	11.6	0.86	0.99	3.4	2.73
	60	53	12.7	0.87	1.00	4.1	3.00
	70	54	13.8	0.91	1.05	4.8	3.00
	80	55	14.7	0.94	1.08	5.5	3.20
	90	56	15.6	0.96	1.11	6.2	3.20
100	57	16.5	0.98	1.13	6.9	3.40	
16	50	56	15.1	0.93	1.07	3.4	3.20
	60	59	16.2	0.90	1.03	4.1	3.40
	70	61	17.5	0.91	1.05	4.8	3.40
	80	61	18.8	0.97	1.12	5.5	3.63
	90	63	20.0	0.97	1.12	6.2	3.63
100	63	21.1	1.02	1.18	6.9	3.86	

Nozzle	Pressure PSI	Radius ft.	Flow GPM	Precip. in/h	Precip. in/h	Pressure Bar	Flow +/-10% L/M
20	50	58	17.5	1.00	1.16	3.4	3.86
	60	61	19.5	1.01	1.16	4.1	4.10
	70	61	20.6	1.07	1.23	4.8	4.54
	80	65	22.2	1.01	1.17	5.5	4.77
	90	67	23.6	1.01	1.17	6.2	5.22
100	67	24.8	1.06	1.23	6.9	5.45	
24	50	60	17.5	0.94	1.08	3.4	4.32
	60	63	19.3	0.94	1.09	4.1	4.77
	70	65	20.7	0.94	1.09	4.8	5.22
	80	67	22.3	0.96	1.10	5.5	5.45
	90	67	23.8	1.02	1.18	6.2	5.91
100	71	25.3	0.97	1.12	6.9	5.91	
27	50	65	23.4	1.07	1.23	3.4	5.22
	60	73	23.6	0.85	0.98	4.1	5.45
	70	75	25.8	0.88	1.02	4.8	5.91
	80	77	27.4	0.89	1.03	5.5	6.13
	90	78	29.1	0.92	1.06	6.2	6.59
100	79	30.6	0.94	1.06	6.9	6.81	

# Manual de instrucciones – Aspersor serie T7

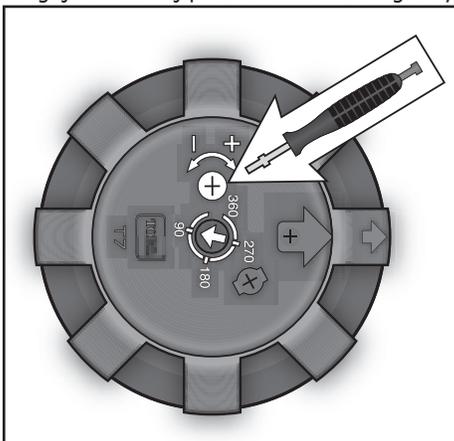
## ◆ Cómo ubicar el tope izquierdo:

- ◆ La flecha de la tapa del aspersor indica el tope izquierdo fijo. Alinee el tope fijo con el margen izquierdo haciendo girar el cuerpo del aspersor. El tope derecho se puede mover para conseguir un ángulo de aspersión de 40° a 360°.

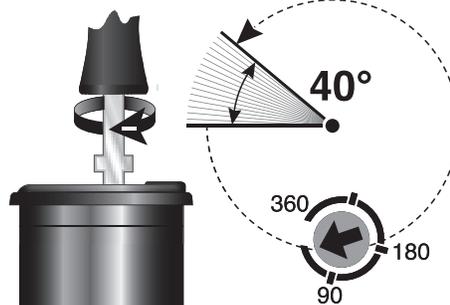


## ◆ Cómo ajustar el ángulo de aspersión:

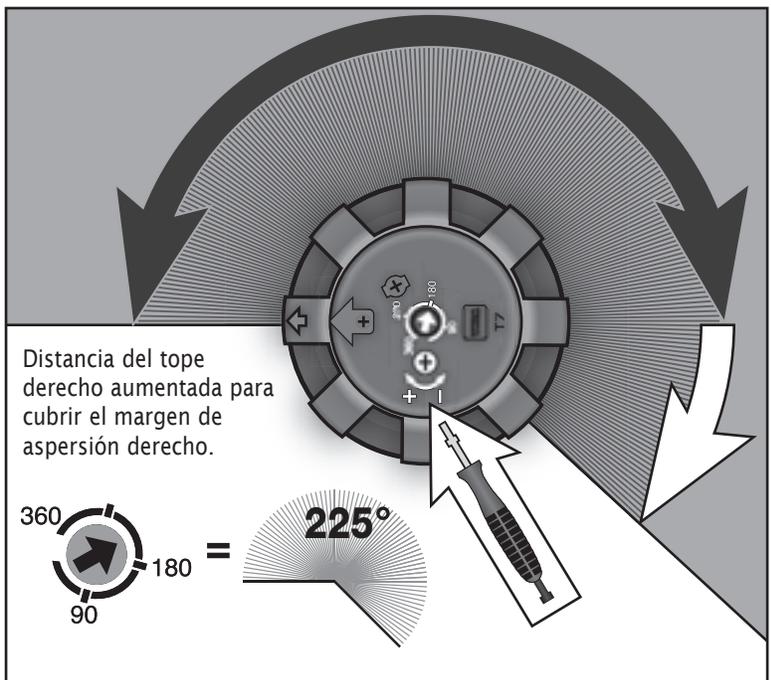
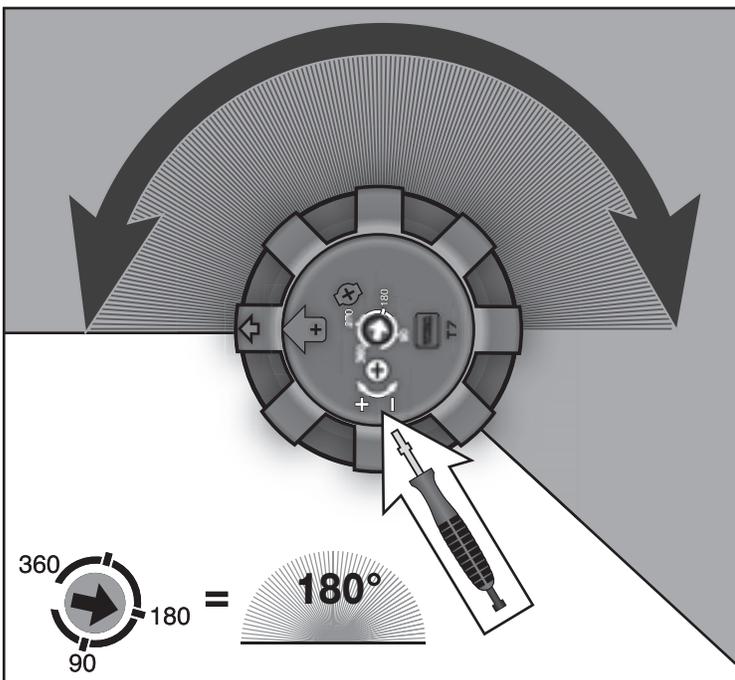
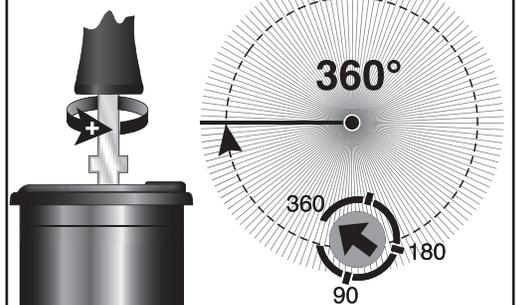
- ◆ Para ajustar la posición del tope derecho, introduzca el destornillador en la tapa de la boquilla. Gire el destornillador en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el ángulo y en el otro sentido para aumentarlo.



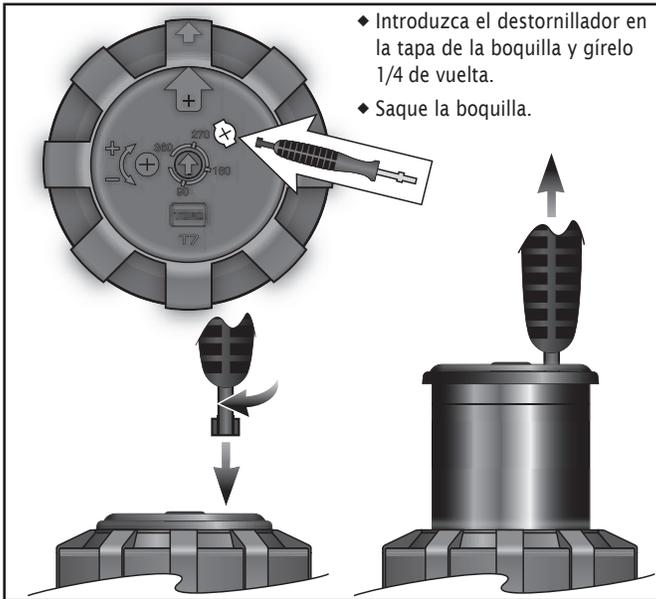
El ángulo de aspersión puede reducirse hasta 40°.



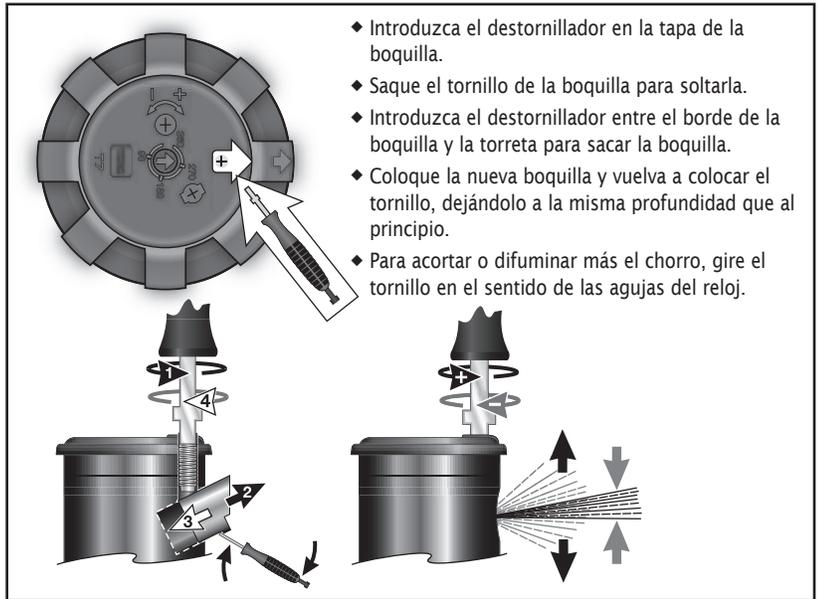
El ángulo de aspersión puede aumentarse hasta 360°.



### ◆ Cómo sacar la boquilla del aspersor:

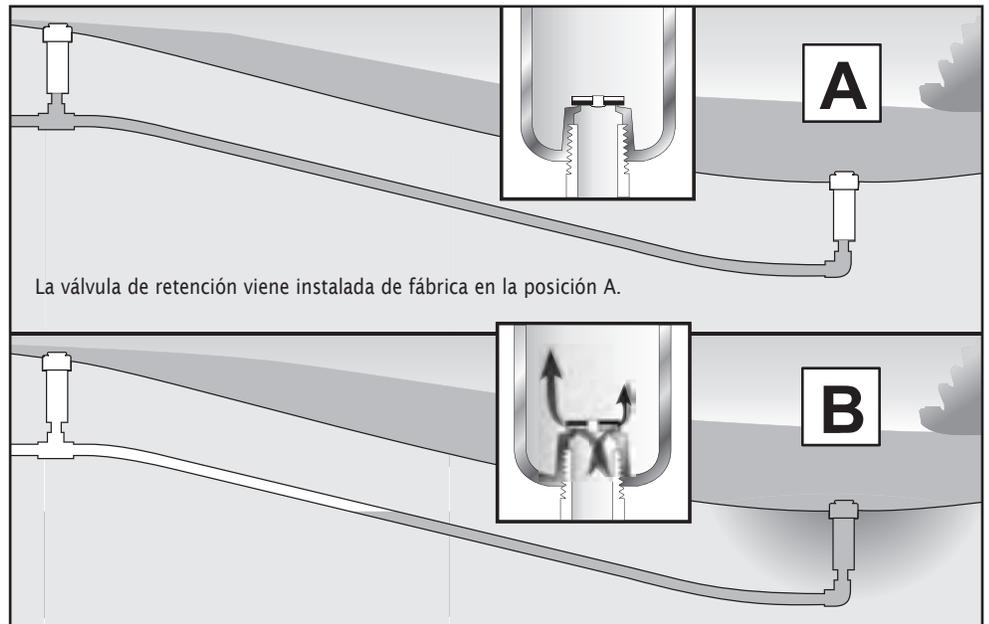
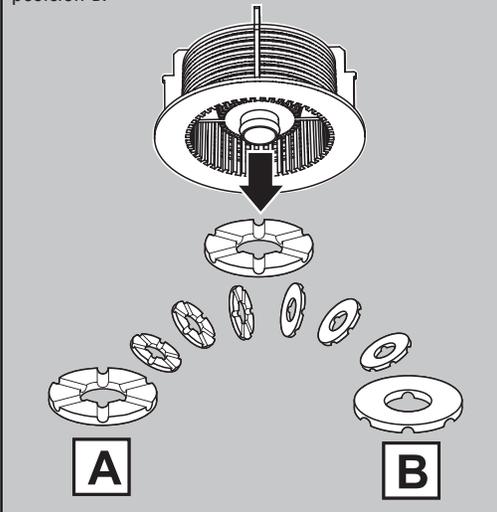


### ◆ Cómo cambiar la boquilla o variar la difusión del chorro:



### ◆ Cómo instalar la válvula de retención:

El T7 está equipado con una válvula de retención bidireccional. Para evitar el funcionamiento de la válvula de retención, instale el disco de la válvula en la posición B.



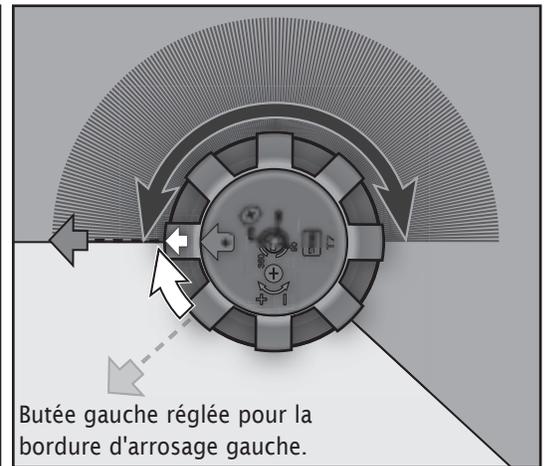
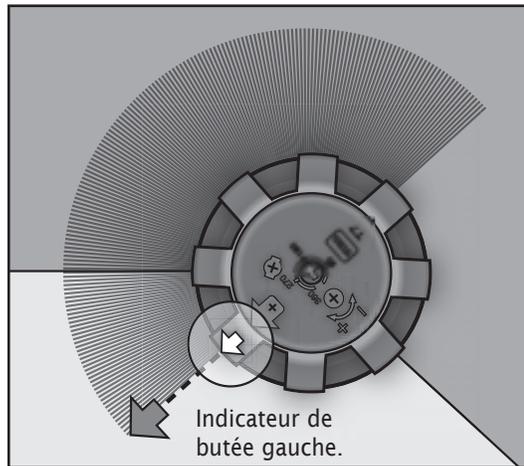
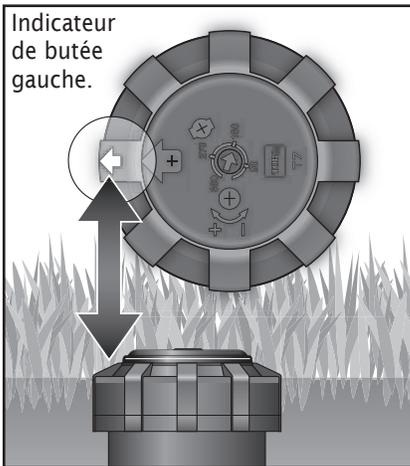
### ◆ Especificaciones de la boquilla T7

Boquilla	Presión (PSI)	Radio (pies)	Caudal (GPM)	Precip. (pulg/h)	Precip. (pulg/h)	Presión (Bar)	Caudal +/- 10% (L/M)
7	50	49	7.4	0.59	0.69	3.4	1.36
	60	50	8.1	0.62	0.72	4.1	1.60
	70	51	8.8	0.65	0.75	4.8	1.60
	80	53	9.4	0.64	0.74	5.5	1.82
	90	53	10.3	0.71	0.82	6.2	1.82
	100	55	10.7	0.68	0.79	6.9	2.04
9	50	51	8.3	0.61	0.71	3.4	1.60
	60	52	8.7	0.62	0.72	4.1	1.82
	70	53	9.4	0.64	0.74	4.8	2.04
	80	54	9.9	0.65	0.75	5.5	2.04
	90	55	10.9	0.69	0.80	6.2	2.04
	100	56	11.5	0.71	0.82	6.9	2.27
12	50	51	11.6	0.86	0.99	3.4	2.73
	60	53	12.7	0.87	1.00	4.1	3.00
	70	54	13.8	0.91	1.05	4.8	3.00
	80	55	14.7	0.94	1.08	5.5	3.20
	90	56	15.6	0.96	1.11	6.2	3.20
	100	57	16.5	0.98	1.13	6.9	3.40
16	50	56	15.1	0.93	1.07	3.4	3.20
	60	59	16.2	0.90	1.03	4.1	3.40
	70	61	17.5	0.91	1.05	4.8	3.40
	80	61	18.8	0.97	1.12	5.5	3.63
	90	63	20.0	0.97	1.12	6.2	3.63
	100	63	21.1	1.02	1.18	6.9	3.86

Boquilla	Presión (PSI)	Radio (pies)	Caudal (GPM)	Precip. (pulg/h)	Precip. (pulg/h)	Presión (Bar)	Caudal +/- 10% (L/M)
20	50	58	17.5	1.00	1.16	3.4	3.86
	60	61	19.5	1.01	1.16	4.1	4.10
	70	61	20.6	1.07	1.23	4.8	4.54
	80	65	22.2	1.01	1.17	5.5	4.77
	90	67	23.6	1.01	1.17	6.2	5.22
	100	67	24.8	1.06	1.23	6.9	5.45
24	50	60	17.5	0.94	1.08	3.4	4.32
	60	63	19.3	0.94	1.09	4.1	4.77
	70	65	20.7	0.94	1.09	4.8	5.22
	80	67	22.3	0.96	1.10	5.5	5.45
	90	67	23.8	1.02	1.18	6.2	5.91
	100	71	25.3	0.97	1.12	6.9	5.91
27	50	65	23.4	1.07	1.23	3.4	5.22
	60	73	23.6	0.85	0.98	4.1	5.45
	70	75	25.8	0.88	1.02	4.8	5.91
	80	77	27.4	0.89	1.03	5.5	6.13
	90	78	29.1	0.92	1.06	6.2	6.59
	100	79	30.6	0.94	1.06	6.9	6.81

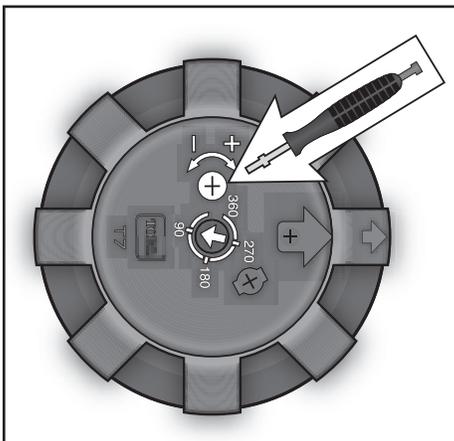
## ◆ Pour positionner la butée gauche :

- ◆ La butée gauche fixe est indiquée par la flèche sur le couvercle de l'arroseur. Alignez la butée gauche fixe sur la bordure gauche en tournant le corps de l'arroseur. La butée droite est réglable de 40° à 360°.

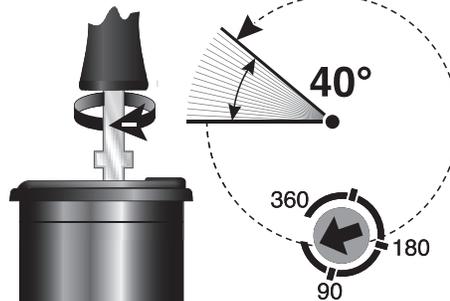


## ◆ Pour régler le secteur d'arrosage :

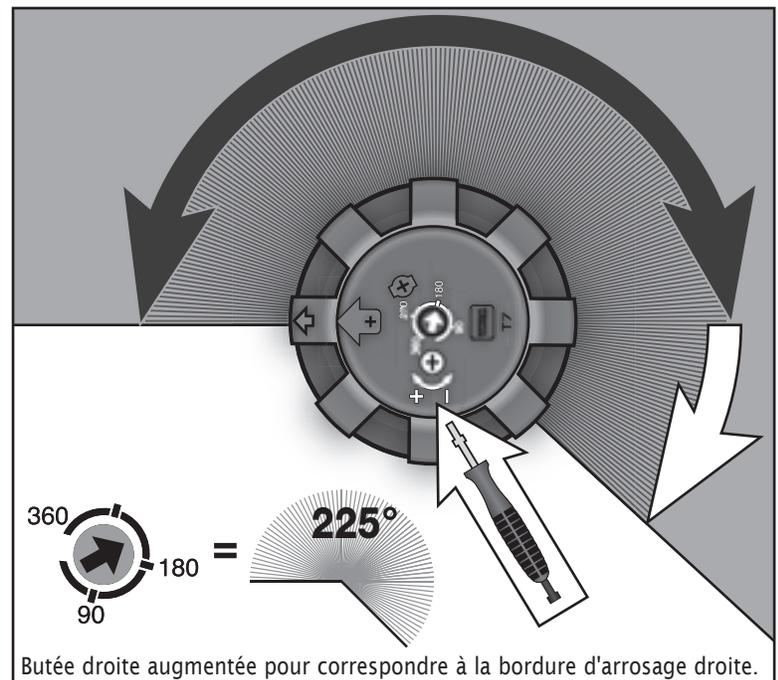
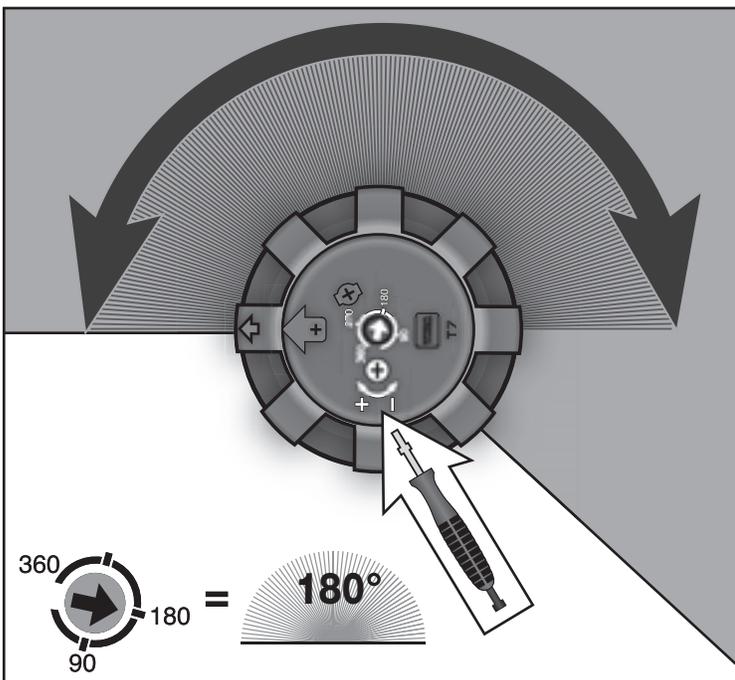
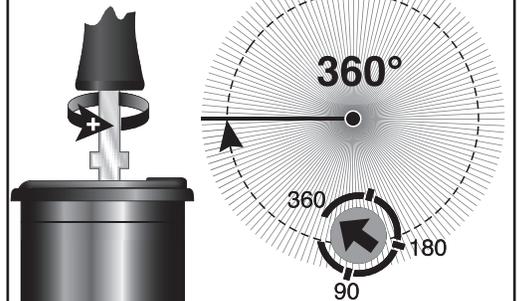
- ◆ Pour régler la butée droite, insérez la lame de l'outil dans le couvercle. Tournez la lame vers la gauche pour réduire le secteur ou vers la droite pour l'augmenter.



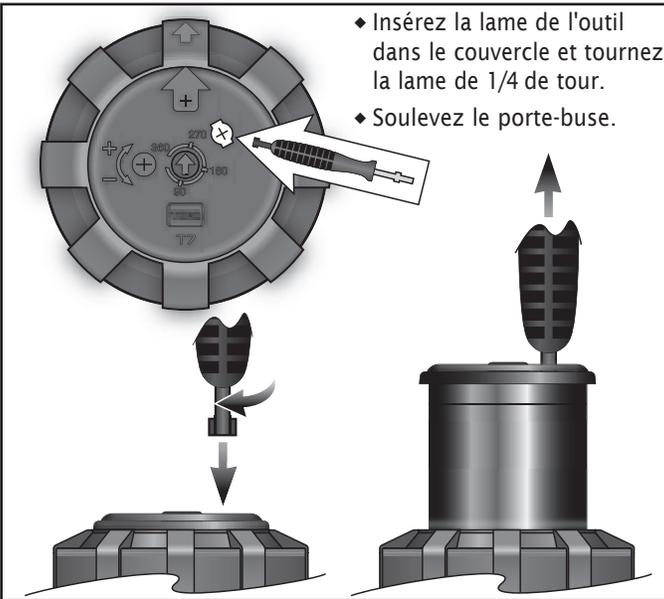
Le secteur d'arrosage peut être réduit jusqu'à 40°.



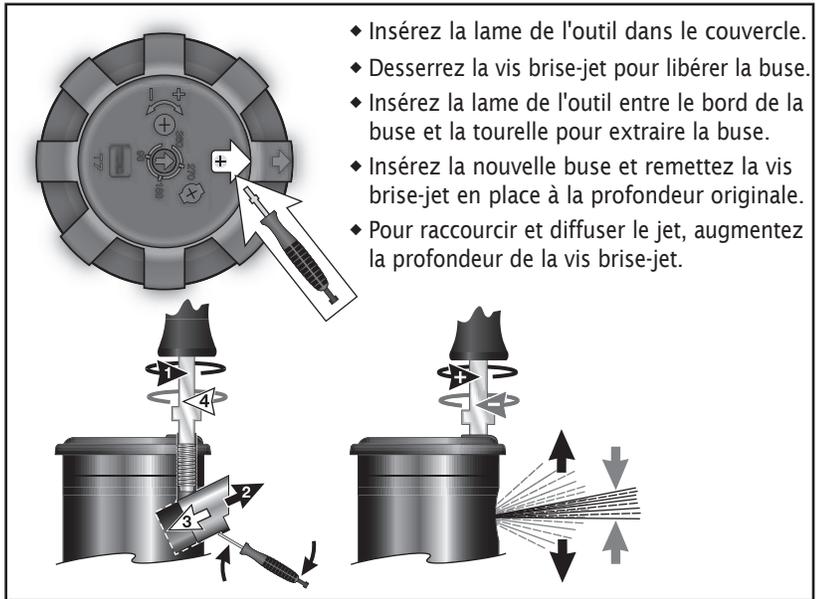
Le secteur d'arrosage peut être augmenté jusqu'à 360°.



### ◆ Pour soulever le porte-buse :

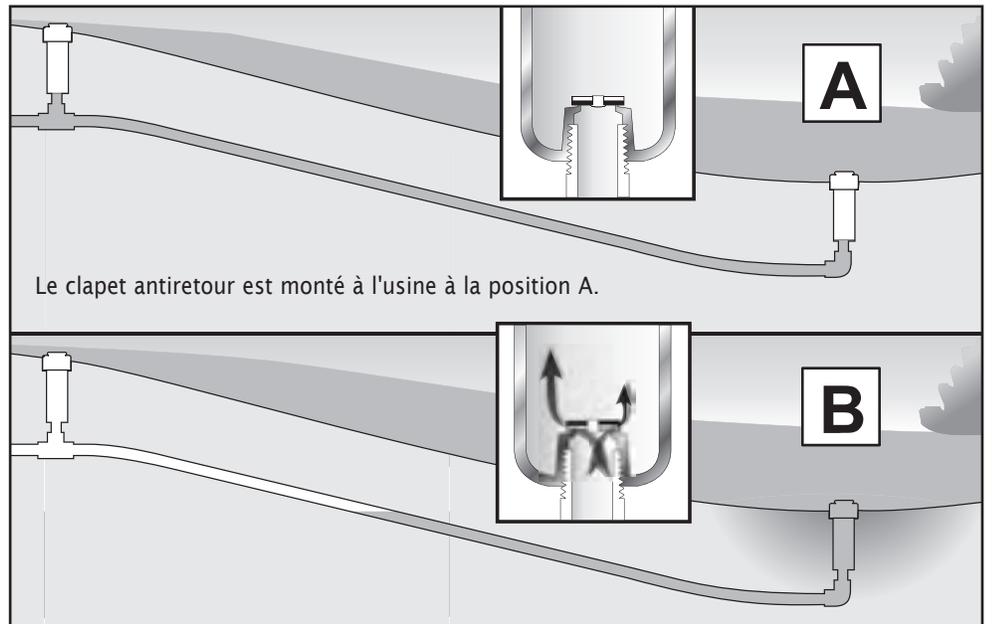
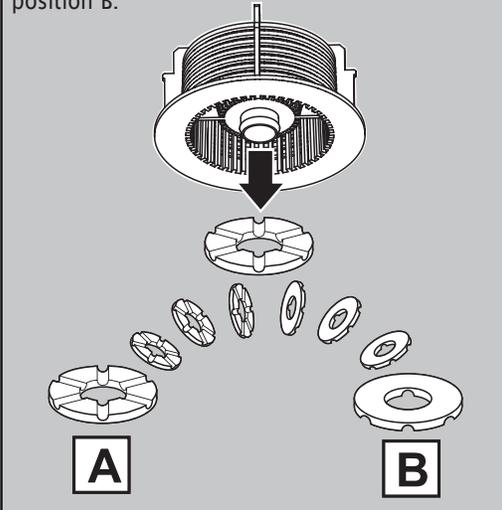


### ◆ Pour remplacer la buse ou modifier le jet :



### ◆ Pour monter le clapet antiretour :

Le modèle T7 est équipé d'un clapet antiretour à deux voies. Pour supprimer le fonctionnement du clapet antiretour, placez le disque à la position B.



### ◆ Performances des turbines T7

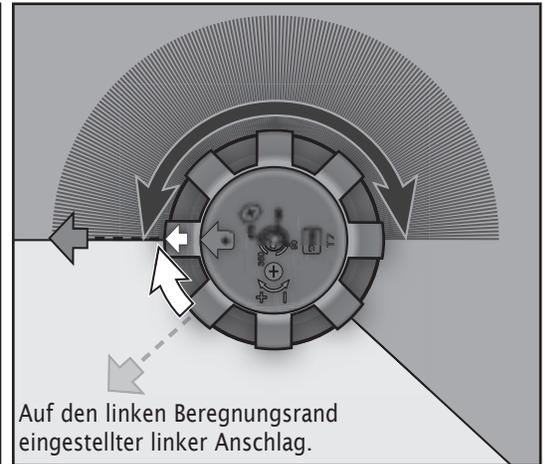
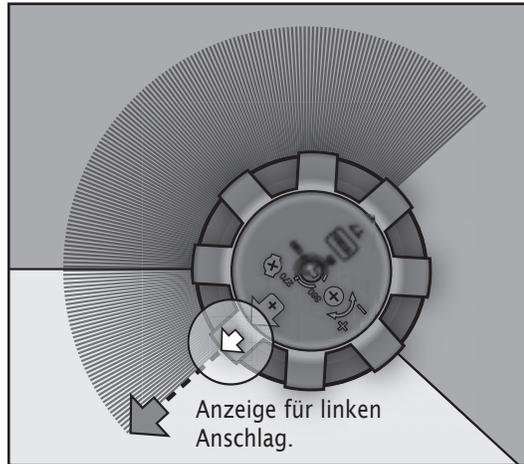
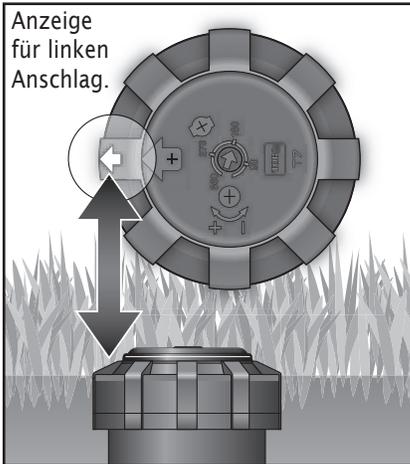
Buse	Pression (psi)	Portée (pieds)	Débit (gal/min)	Pluviom. (po/h)	Pluviom. (po/h)	Pression (bar)	Débit +/- 10 % l/min
7	50	49	7,4	0,59	0,69	3,4	1,36
	60	50	8,1	0,62	0,72	4,1	1,60
	70	51	8,8	0,65	0,75	4,8	1,60
	80	53	9,4	0,64	0,74	5,5	1,82
	90	53	10,3	0,71	0,82	6,2	1,82
100	55	10,7	0,68	0,79	6,9	2,04	
9	50	51	8,3	0,61	0,71	3,4	1,60
	60	52	8,7	0,62	0,72	4,1	1,82
	70	53	9,4	0,64	0,74	4,8	2,04
	80	54	9,9	0,65	0,75	5,5	2,04
	90	55	10,9	0,69	0,80	6,2	2,04
100	56	11,5	0,71	0,82	6,9	2,27	
12	50	51	11,6	0,86	0,99	3,4	2,73
	60	53	12,7	0,87	1,00	4,1	3,00
	70	54	13,8	0,91	1,05	4,8	3,00
	80	55	14,7	0,94	1,08	5,5	3,20
	90	56	15,6	0,96	1,11	6,2	3,20
100	57	16,5	0,98	1,13	6,9	3,40	
16	50	56	15,1	0,93	1,07	3,4	3,20
	60	59	16,2	0,90	1,03	4,1	3,40
	70	61	17,5	0,91	1,05	4,8	3,40
	80	61	18,8	0,97	1,12	5,5	3,63
	90	63	20,0	0,97	1,12	6,2	3,63
100	63	21,1	1,02	1,18	6,9	3,86	

Buse	Pression (psi)	Portée (pieds)	Débit (gal/min)	Pluviom. (po/h)	Pluviom. (po/h)	Pression (bar)	Débit +/- 10 % l/min
20	50	58	17,5	1,00	1,16	3,4	3,86
	60	61	19,5	1,01	1,16	4,1	4,10
	70	61	20,6	1,07	1,23	4,8	4,54
	80	65	22,2	1,01	1,17	5,5	4,77
	90	67	23,6	1,01	1,17	6,2	5,22
100	67	24,8	1,06	1,23	6,9	5,45	
24	50	60	17,5	0,94	1,08	3,4	4,32
	60	63	19,3	0,94	1,09	4,1	4,77
	70	65	20,7	0,94	1,09	4,8	5,22
	80	67	22,3	0,96	1,10	5,5	5,45
	90	67	23,8	1,02	1,18	6,2	5,91
100	71	25,3	0,97	1,12	6,9	5,91	
27	50	65	23,4	1,07	1,23	3,4	5,22
	60	73	23,6	0,85	0,98	4,1	5,45
	70	75	25,8	0,88	1,02	4,8	5,91
	80	77	27,4	0,89	1,03	5,5	6,13
	90	78	29,1	0,92	1,06	6,2	6,59
100	79	30,6	0,94	1,06	6,9	6,81	

# Getrieberegner der Serie T7 – Bedienungsanleitung

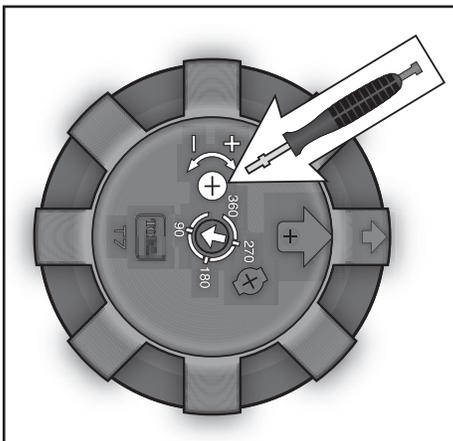
## ◆ So positionieren Sie den linken Anschlag:

- ◆ Der starre linke Anschlag wird durch den Pfeil auf der Regnerkappe angegeben. Drehen Sie das Regnergehäuse, um den starren Anschlag mit dem linken Rand auszufluchten. Der rechte Anschlag kann zwischen 40° bis 360° eingestellt werden.

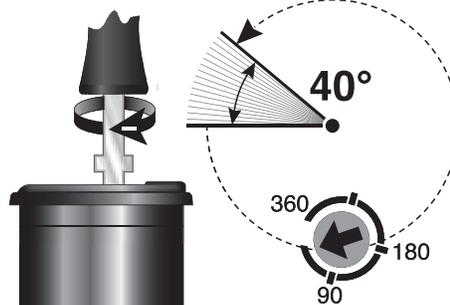


## ◆ So stellen Sie den Sprühsektor ein:

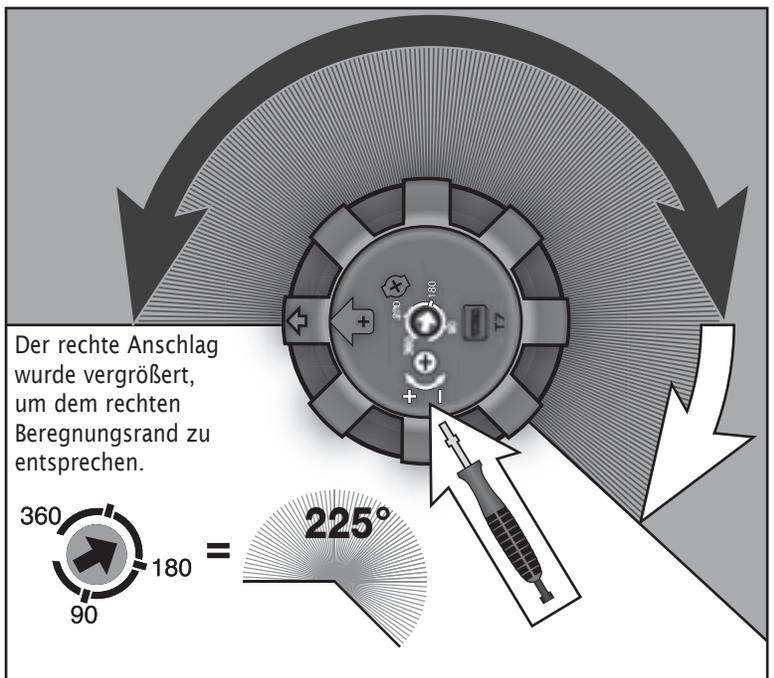
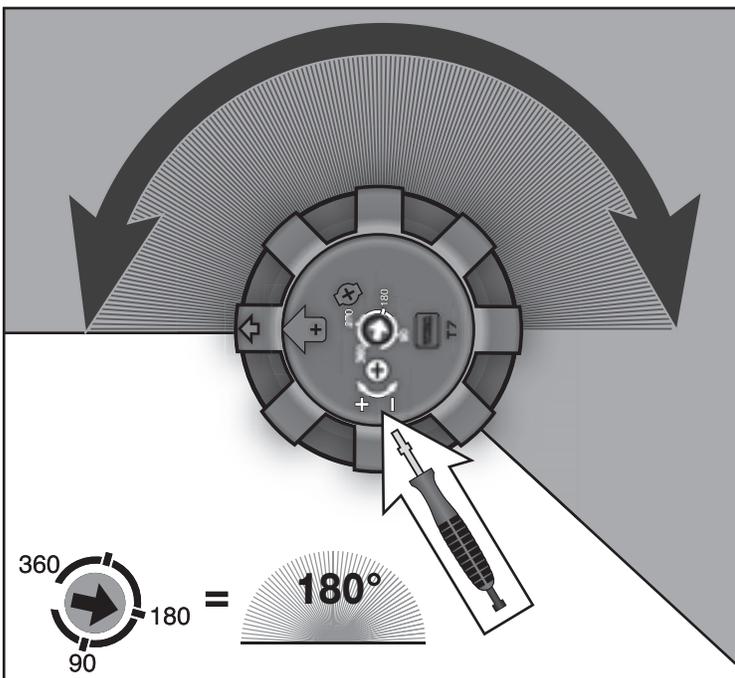
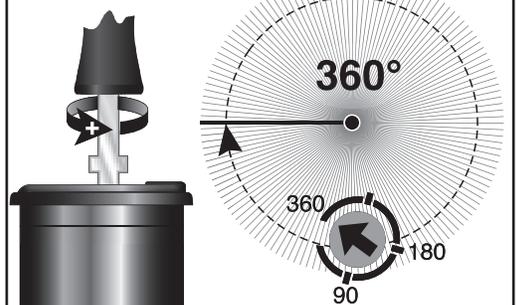
- ◆ Zum Einstellen des rechten Anschlags setzen Sie die Werkzeugklinge in die Kappe. Drehen Sie die Klinge nach links, um den Sektor zu vergrößern und nach rechts, um ihn zu verkleinern.



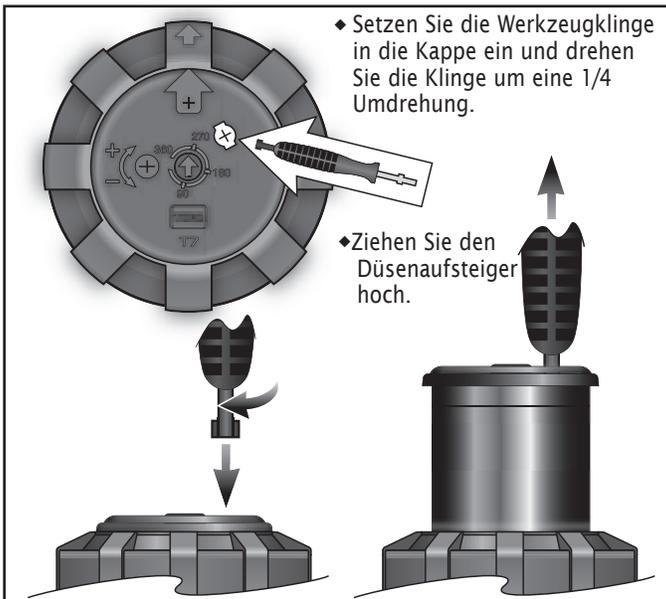
Der Sprühsektor kann bis auf 40° verkleinert werden.



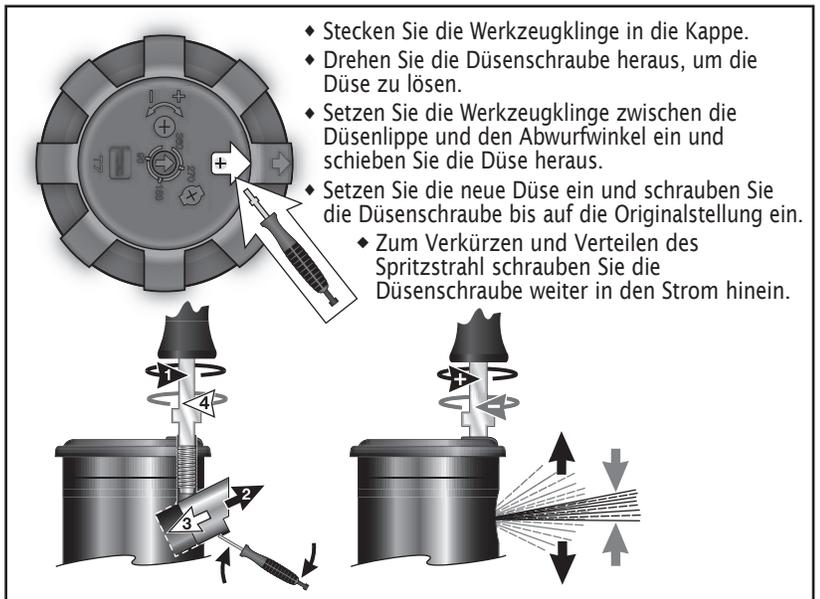
Der Sprühsektor kann bis auf 360° vergrößert werden.



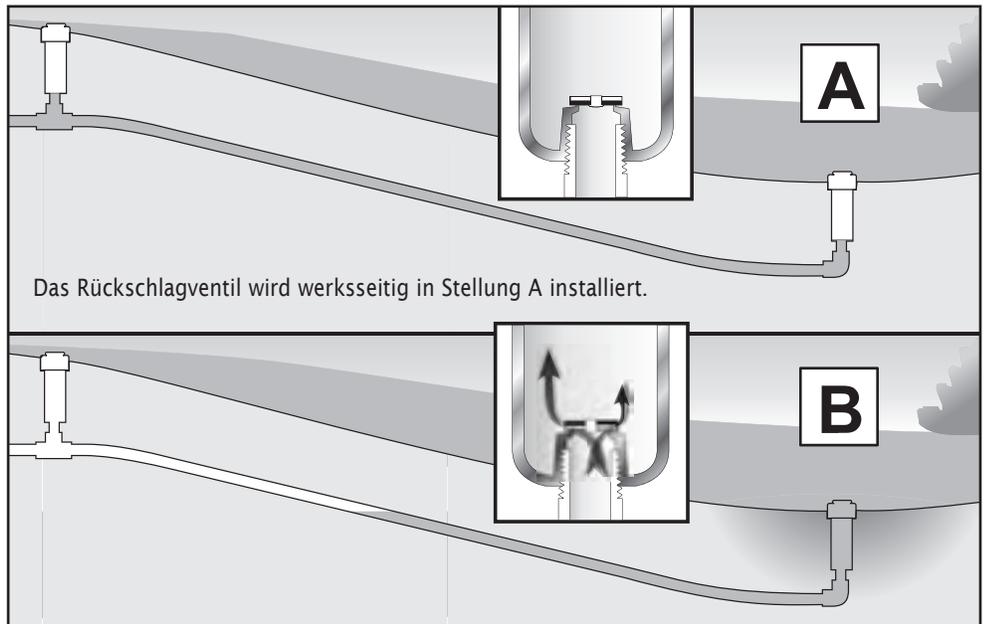
### ◆ So ziehen Sie den Düsenaufsteiger hoch:



### ◆ So verstellen Sie den Düsen-/Verteilerstrahl:



### ◆ So installieren Sie das Rückschlagventil:



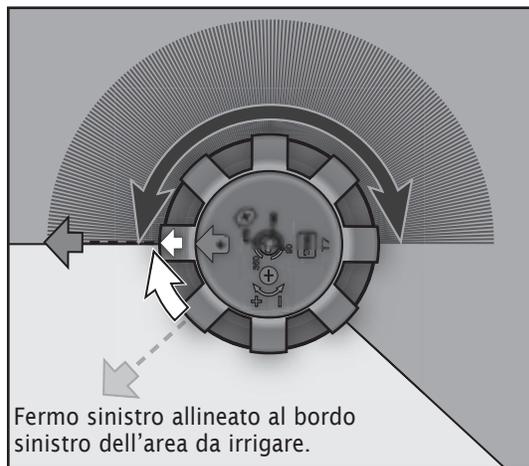
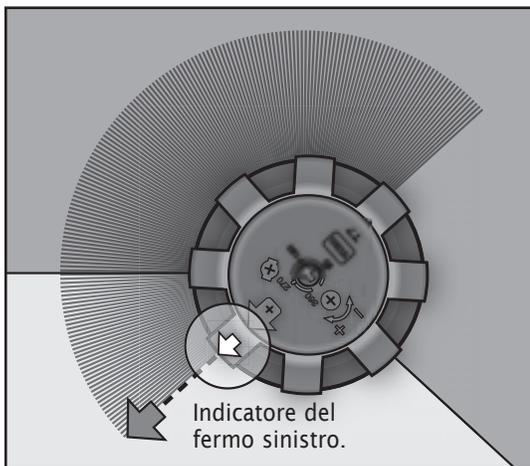
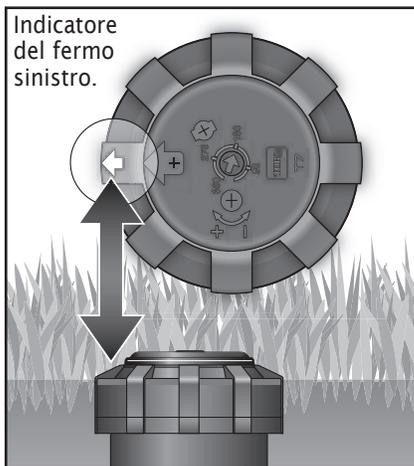
### ◆ T7-Düsenleistung

Düse	Druck (PSI)	Wurfweite (Fuß)	Fluss (GPM)	Niederschlag (Zoll/Stunde)	Niederschlag (Zoll/Stunde)	Druck (bar)	Durchfluss +/- 10 % (l/min)
7	50	49	7,4	0,59	0,69	3,4	1,36
	60	50	8,1	0,62	0,72	4,1	1,60
	70	51	8,8	0,65	0,75	4,8	1,60
	80	53	9,4	0,64	0,74	5,5	1,82
	90	53	10,3	0,71	0,82	6,2	2,04
	100	55	10,7	0,68	0,79	6,9	2,04
9	50	51	8,3	0,61	0,71	3,4	1,60
	60	52	8,7	0,62	0,72	4,1	1,82
	70	53	9,4	0,64	0,74	4,8	2,04
	80	54	9,9	0,65	0,75	5,5	2,04
	90	55	10,9	0,69	0,80	6,2	2,04
	100	56	11,5	0,71	0,82	6,9	2,27
12	50	51	11,6	0,86	0,99	3,4	2,73
	60	53	12,7	0,87	1,00	4,1	3,00
	70	54	13,8	0,91	1,05	4,8	3,00
	80	55	14,7	0,94	1,08	5,5	3,20
	90	56	15,6	0,96	1,11	6,2	3,20
	100	57	16,5	0,98	1,13	6,9	3,40
16	50	56	15,1	0,93	1,07	3,4	3,20
	60	59	16,2	0,90	1,03	4,1	3,40
	70	61	17,5	0,91	1,05	4,8	3,40
	80	61	18,8	0,97	1,12	5,5	3,63
	90	63	20,0	0,97	1,12	6,2	3,63
	100	63	21,1	1,02	1,18	6,9	3,86

Düse	Druck (PSI)	Wurfweite (Fuß)	Fluss (GPM)	Niederschlag (Zoll/Stunde)	Niederschlag (Zoll/Stunde)	Druck (bar)	Durchfluss +/- 10 % (l/min)
20	50	58	17,5	1,00	1,16	3,4	3,86
	60	61	19,5	1,01	1,16	4,1	4,10
	70	61	20,6	1,07	1,23	4,8	4,54
	80	65	22,2	1,01	1,17	5,5	4,77
	90	67	23,6	1,01	1,17	6,2	5,22
	100	67	24,8	1,06	1,23	6,9	5,45
24	50	60	17,5	0,94	1,08	3,4	4,32
	60	63	19,3	0,94	1,09	4,1	4,77
	70	65	20,7	0,94	1,09	4,8	5,22
	80	67	22,3	0,96	1,10	5,5	5,45
	90	67	23,8	1,02	1,18	6,2	5,91
	100	71	25,3	0,97	1,12	6,9	5,91
27	50	65	23,4	1,07	1,23	3,4	5,22
	60	73	23,6	0,85	0,98	4,1	5,45
	70	75	25,8	0,88	1,02	4,8	5,91
	80	77	27,4	0,89	1,03	5,5	6,13
	90	78	29,1	0,92	1,06	6,2	6,59
	100	79	30,6	0,94	1,06	6,9	6,81

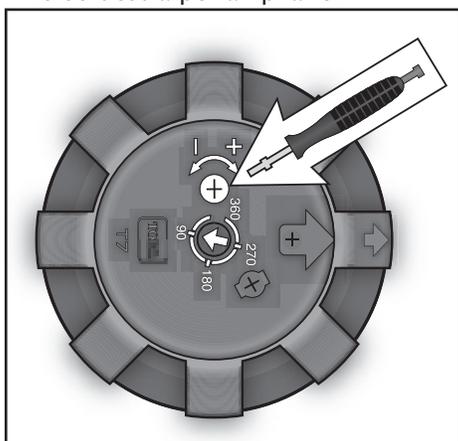
## ◆ Posizionamento del fermo sinistro:

- ◆ La freccia sul coprihiera indica il fermo fisso a sinistra. Girare il corpo dell'irrigatore fino ad allineare il fermo fisso con il bordo sinistro. Il fermo destro è regolabile da 40° a 360°.

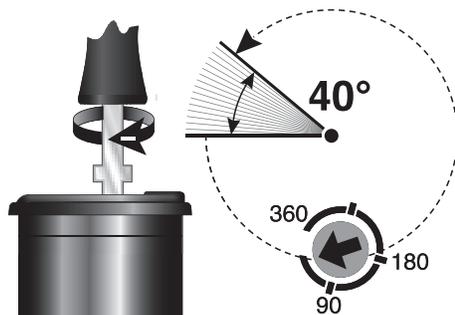


## ◆ Regolazione dell'angolo di lavoro:

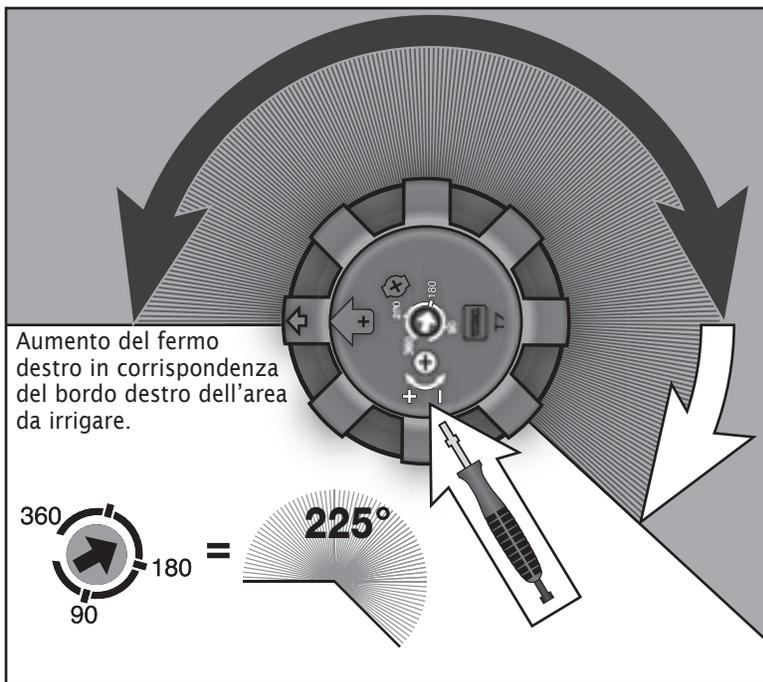
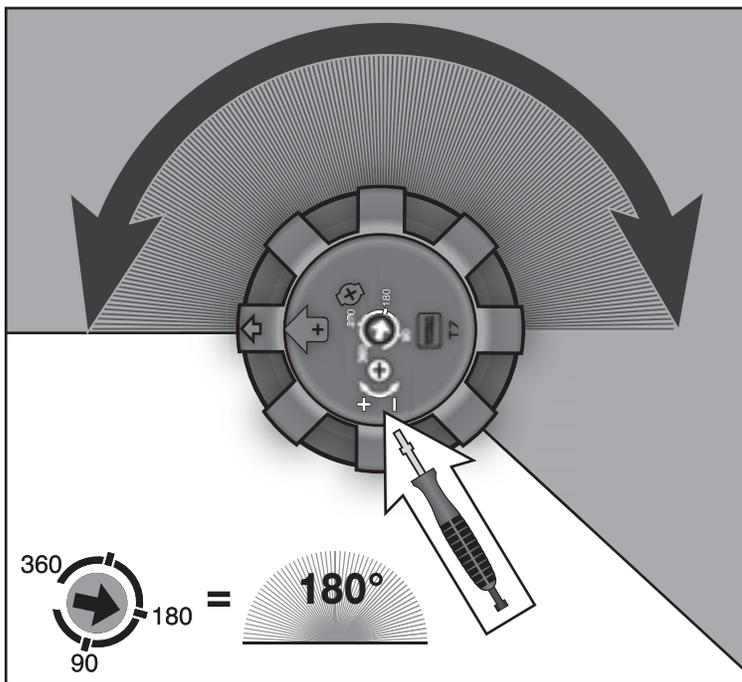
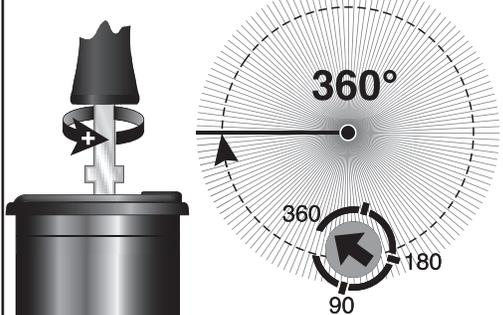
- ◆ Per regolare il fermo destro, inserire la lama dell'utensile nel coprihiera. Girare la lama verso sinistra per ridurre l'arco, o verso destra per ampliarlo.



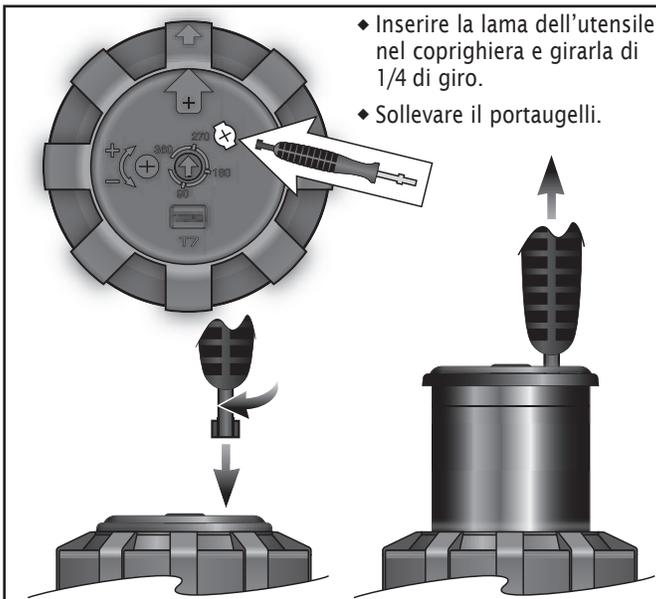
Angolo di lavoro regolabile - min 40°.



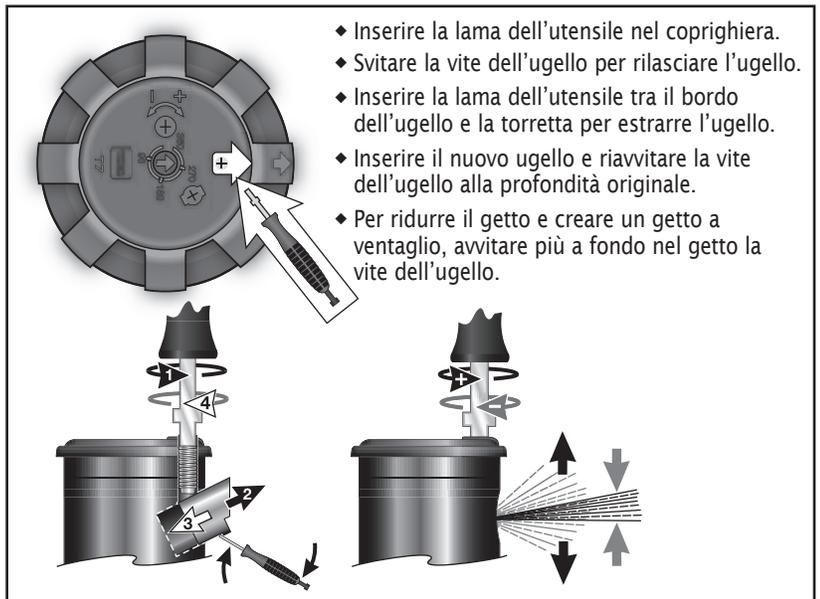
Angolo di lavoro regolabile - max 360°.



### ◆ Sollevamento del portaugelli:

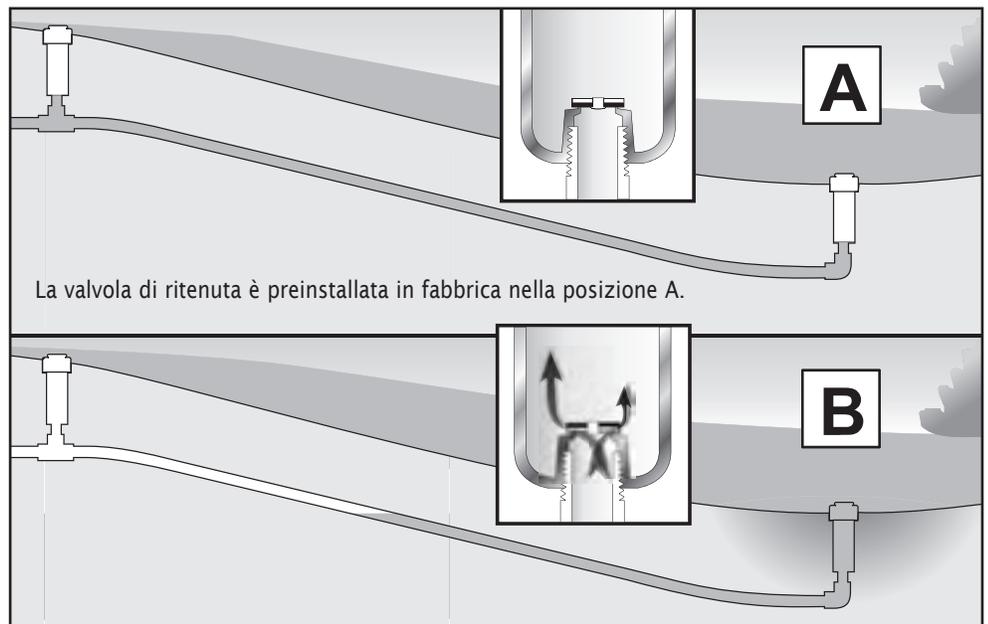
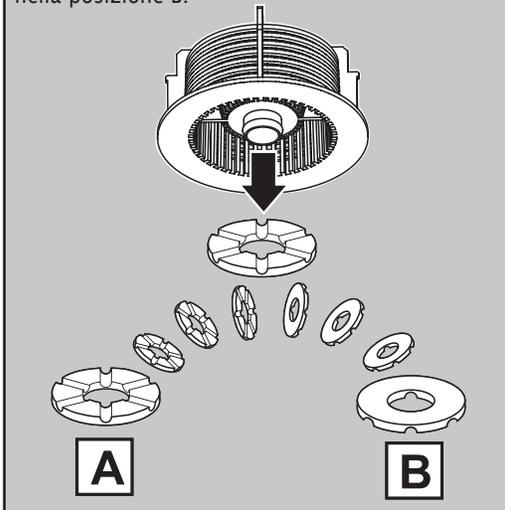


### ◆ Cambio di ugello/getto a ventaglio:



### ◆ Installazione della valvola di ritenuta:

La serie T7 è dotata di una valvola di ritenuta a due vie. Per escludere la funzione della valvola di ritenuta, montare il disco della valvola di ritenuta nella posizione B.



### ◆ Prestazioni degli ugelli T7

Ugello	Pressione (psi)	Gittata (ft)	Portata (GPM)	Precip. (in/h)	Precip. (in/h)	Pressione (bar)	Portata +/- 10% (l/min)
7	50	49	7,4	0,59	0,69	3,4	1,36
	60	50	8,1	0,62	0,72	4,1	1,60
	70	51	8,8	0,65	0,75	4,8	1,60
	80	53	9,4	0,64	0,74	5,5	1,82
	90	53	10,3	0,71	0,82	6,2	1,82
100	55	10,7	0,68	0,79	6,9	2,04	
9	50	51	8,3	0,61	0,71	3,4	1,60
	60	52	8,7	0,62	0,72	4,1	1,82
	70	53	9,4	0,64	0,74	4,8	2,04
	80	54	9,9	0,65	0,75	5,5	2,04
	90	55	10,9	0,69	0,80	6,2	2,04
100	56	11,5	0,71	0,82	6,9	2,27	
12	50	51	11,6	0,86	0,99	3,4	2,73
	60	53	12,7	0,87	1,00	4,1	3,00
	70	54	13,8	0,91	1,05	4,8	3,00
	80	55	14,7	0,94	1,08	5,5	3,20
	90	56	15,6	0,96	1,11	6,2	3,20
100	57	16,5	0,98	1,13	6,9	3,40	
16	50	56	15,1	0,93	1,07	3,4	3,20
	60	59	16,2	0,90	1,03	4,1	3,40
	70	61	17,5	0,91	1,05	4,8	3,40
	80	61	18,8	0,97	1,12	5,5	3,63
	90	63	20,0	0,97	1,12	6,2	3,63
100	63	21,1	1,02	1,18	6,9	3,86	

Ugello	Pressione (psi)	Gittata (ft)	Portata (GPM)	Precip. (in/h)	Precip. (in/h)	Pressione (bar)	Portata +/- 10% (l/min)
20	50	58	17,5	1,00	1,16	3,4	3,86
	60	61	19,5	1,01	1,16	4,1	4,10
	70	61	20,6	1,07	1,23	4,8	4,54
	80	65	22,2	1,01	1,17	5,5	4,77
	90	67	23,6	1,01	1,17	6,2	5,22
100	67	24,8	1,06	1,23	6,9	5,45	
24	50	60	17,5	0,94	1,08	3,4	4,32
	60	63	19,3	0,94	1,09	4,1	4,77
	70	65	20,7	0,94	1,09	4,8	5,22
	80	67	22,3	0,96	1,10	5,5	5,45
	90	67	23,8	1,02	1,18	6,2	5,91
100	71	25,3	0,97	1,12	6,9	5,91	
27	50	65	23,4	1,07	1,23	3,4	5,22
	60	73	23,6	0,85	0,98	4,1	5,45
	70	75	25,8	0,88	1,02	4,8	5,91
	80	77	27,4	0,89	1,03	5,5	6,13
	90	78	29,1	0,92	1,06	6,2	6,59
100	79	30,6	0,94	1,06	6,9	6,81	